	大公園靈糧堂日程表 BOLGPC Meeting Schedule						
日期 Date	聚會 Meeting	時間 Time	地點 Location	聯絡人 Contact			
	英文歡慶 English Celebration	09:00-10:30	LIVE	辦公室 Office 949-600-7780			
	華語歡慶 Chinese Celebration	11:00-12:30	STREAM				
'	華語成人主日學	09:15-10:45	ZOOM	張牧師 / Peter Cho			
,	英語青年主日學 English Youth Sunday School	11:30-13:30	ZOOM	Ken Wu 714-495-9988 Annie Lo 949-295-6759			
日 Sun	英語兒童主日學 English Children Sunday School	11:00-11:45	ZOOM	Quenna Chen CMDQNA@gmail.com			
Sull	詩班練唱 Choir	13:15-14:30		Lily Tu 949-887-2164			
	主日小組 Sunday Cell	13:30-15:00	-	徐英惠 714-600-0909			
	親密之旅小組	14:00-15:30	ZOOM	Robert Tseng 949-439-9414			
	英語夫婦小組 English Young Couples	11:30-12:30	ZOOM	Richard Loon 949-501-6288 Emily Loon 949-266-7003			
二 Tue	媽媽學堂 Mom-In-Touch	10:30-12:00	ZOOM	Esther Chang 714-673-1364			
$\equiv$ Wed	長輩小組 Senior Group	10:30	i	涂和生 949-887-2966			
四	英語會話班(上午) English Conversation Class	09:15-12:15	ZOOM	辦公室 Office 949-600-7780			
Thu	靈糧小組 BOL Cell	10:00	-	Grace Hsu 909-210-7516			
	英語大專 English College Group	20:00-22:00		Jack Ho / Joyce Lee			
	英語青少年 English Youth	19:30-21:30	ZOOM	Annie Lo 949-295-6759			
	華語大專/社青小組 Mandarin College & Career Cell	20:00-22:00		April Sun 312-678-9502 Esther Chang 714-673-1364			
五	謙卑家庭小組 Meek Cell	19:30-21:30	1	陳素宜 949-351-8989			
Fri	活水小組 Living Water Cell	20:00-22:00		Peter Cho 949-733-8800			
	得勝小組 Victory Cell	19:30-22:00	ZOOM	Helen Lo 949-295-6746			
	流奶與蜜小組 Flowing Milk & Honey Cell	19:30-22:00		張牧師 714-262-6961			
	果子小組 Fruit Cell	19:30-22:00		Howard Chen 949-379-4880			
	健行小組 Hiking Group	8:00	-	Helen Lo 949-295-6746			
六 Sat	英語社青 English Young Adult	19:00-22:00	ZOOM	Daniel Chang 714-262-6963			
Jac	喜樂恩泉小組 Joy Spring	20:00-22:00	200101	Robert Chi 949-279-4154			
Sun	靈糧中文學校 BOL Chinese School	13:30-16:15	2 F / ZOOM	Howard Chen 949-379-4880			



敬拜讚美 • Praise & Worship • 小組教會 • Cell Church 聖靈更新 • Holy Spirit Renewal • 全地轉化 • Global Impact 建造榮耀的教會 • Building A Glorious Church 使萬民作主的門徒 • Make Disciples of All Nations

# 2021/7/4

耶穌進前來,對他們說:「天上地下所有的權柄都賜給我了。 所以,你們要去,使萬民作我的門徒,奉父、子、聖靈的名 給他們施洗,凡我所吩咐你們的,都教訓他們遵守,我就常 與你們同在,直到世界的末了。」《馬太福音 28:18-20》

Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [Matt 28:18-20, NIV]

2 Faraday, Suite B, Irvine CA92618
Phone: 949-600-7780
Office Hours: Tue - Fri 9:00 am - 6:00 pm
Email:bolgpchurch@gmail.com
http://www.bolgpc.org

# 7/4/2021 主日崇拜 Sunday Worship 今日信息: 張玉明 牧師 Message: Pastor Joseph Chang

來敬拜主 Worshipping through				
Worship	詩歌敬拜			
Prayer / Communion	牧 禱 / 聖餐			
Offering	奉 獻			
Welcome / Announcement	歡迎/報告			
Message	信息			
Response	回應/服事			
Benediction	祝 禱			

# 普世宣教 (愛爾蘭) Worlds Mission (Ireland) North Atlantic Ocean Ireland United Kingdom 主要宗教 Religion Christian 基督教 Christians 91.7%

Ireland transformed dramatically in the last 30 years. EU membership and foreign investment helped the economy, and increased contact with Europe and the world. Cooperation with Northern Ireland (from the late 1990s) led to greater peace, an answer to prayer! The political future of Northern Ireland remains a sensitive issue, but healing, reconciliation, and forgiveness can occur. Pray that all Christians (Protestant and Catholic) might work together towards Kingdom goals. 愛爾蘭在過去的 30 年裡發生了巨大的變化,歐盟成員資格和外國投資幫助了國內經濟,並增加了與歐洲和世界的聯繫。與北愛爾蘭的合作(從 1990 年代後期開始)帶來了更大的和平,這是禱告蒙應許的結果! 北愛爾蘭的政治未來仍然是一個敏感問題,但透過禱告,治愈、和解和寬恕都是有可能實現的。為愛爾蘭禱告,祈求所有基督徒(新教和天主教)可以共同努力實現神國度的目標。

### ANNOUNCEMENTS 報告事項

- 1. Adult Sunday school: Classes will resume next Sunday (7/11) 9:15~10:45am.。 < Meeting ID: 9496007782. Password: JesusIsGod> 主日裝備課下周日(7/11) 上午 9:15~10:45 恢復上課。
- 2.Volunteers are needed for the GPC children's ministry (Sunday School teacher). You are welcome to come and see if this is the ministry for you. For more information, please contact the Children Ministry Director Queena <queenaken@bolgpc.org>.

GPC 兒童事工正在招募志工(兒童主日學老師)。 有興趣的弟兄姊妹請跟 Queena 詢問詳情 <queenaken@bolgpc.org>。

3. Church wide prayer night will be held from 7:30 to 9:00 pm on 7/7 (Wed). Don't worry about how to pray, just come and participate. Starting with silent prayer, and practice gradually, you can become a prayer warrior!

Login Church Zoom Meeting to join.

7/7 (三) 晚上 7:30~9:00 ,有全教會的禱告會。如果擔心不知怎麼禱告,就是來參加,以默禱開始與大家同心禱告,逐漸的操練,你也可以成為禱告的勇士!參加請登入教會 Zoom 線上會議。

< Meeting ID: 9496007780. Password: JesusIsGod>

4. If you are moved by God to participate in our church's building project, and willing to lend money to church (0 % interest for 5 years), you can contact office staff Cynthia, Queena, or Pastor Chang. We pray that Church could obtain the 5 years' interest free loan of 1 million from members.

<百萬貸款計畫>若弟兄姊妹有感動、想貸款給教會以支持大公園靈糧堂建堂事工,(五年內0%利息償還)請跟辦公室財務同工 Cynthia, Queena,或是張牧師聯繫。為教會能夠順利跟會友貸到100萬美金的5年無息貸款禱告。

### FINANCIAL REPORT 財務報告

	Budgeted weekly Income 每週預算奉獻	Last Week Income 上週奉獻	6/30/2021 Actual Bank Balance 銀行現有存款
General Fund 經常費基金	\$9,400	\$4,498	\$86,700
Building Fund 建堂基金		\$0	\$365,334
Church Plant Fund 植堂基金			\$190,366
Total Bank Balance 銀	\$642,401		

Building Fund Status - 2 Faraday 建 <u>堂基</u> 金				
Inception To Date 累積總額				
Building Purchased 購堂費用	(\$6,425,000)			
Escrow Closing Cost 契約費用	(\$22,767)			
CUP & Other Expenses 政府申請及其他費用	(\$48,525)			
Construction Cost 建築費用	(\$235,352)			
Cumulative Monthly Mortgage Interest 累積每月貸款利息		(\$499,427)		
Property Tax 財產稅	(\$44,594)			
Monthly Allocation from General Fund 累積每月從經常費基金轉入		\$422,000		
IPD Rent 累積房租收入	\$386,095			
Fund Received 已收奉獻款	\$2,717,512			
Equity from Sale of 9943 Muirlands Building 賣屋	\$385,862			
Loan from Members 會友貸款	\$110,000			
One Million Loan from Members 2021 會友百萬貸款	5 year loan	\$208,000		
	Donation	\$83,200		
First General Bank Loan 大通銀行貸款		\$3,328,330		

## THANKSGIVING & PRAYER 感謝與代禱

1. Church already choose Ho's Remodel as our contractor and will start construction in July. We also asked architect DRA to complete the construction document of the third phase in five weeks. Pray for the third-phase construction permit, it will help us to save \$10,000 construction fee.

教會一樓的新堂整建已決定於七月開始施工,請為建商、工班在教會一樓的改建工程進度計畫與工程的進展守望禱告。與建築師亦簽約以五週完成第三期施工圖、並送爾灣市政府審核。請為取得第三期施工許可同心迫切代禱,如能如期設計完成,短時間內取得第三期施工許可,將可為教會節省\$10,000的經費。

2. Praise to the Lord that church Sunday service slowly returns to normal. We pray for the children's Sunday school hybrid system in July, pray that God will prepare volunteer teachers and materials to help the spiritual growth of our children.

為教會實體聚會慢慢回歸正常、兒童主日學七月將開始雙軌系統禱告,求主預備師資、課程,讓每位孩子靈命持續成長、不受空間限制。

- 3. Pray for the Lord to intervene to stop the spread of the coronavirus and COVID-19. Pray in Jesus' name that the virus would recede from this day forward, and that the numbers of those infected would decline rapidly. Pray, trusting the Lord to intervene today with his loving care. 為全球新冠病毒疫情迫切代禱,求主來赦免全地的罪,醫治這地,全然止息這場瘟疫!
- 4. Pray for God's wisdom and His blessings upon our ADVENT Taiwan 2021 online program which serves the young students in Taiwan. Pray for the teaching materials and create the skits that tell the story of God's Love.

請為 2021 年,線上 ADVENT 工作代禱,求 神在當中引領,讓更多台灣的年輕學子有機會歸向神,讓神的事工不被時間、空間限制。